JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 30 MAY 1992 No. 1992/105 SAMEDI 30 MAI 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 30 May 1992

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Morning*	3082nd meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations.

Samedi 30 mai 1992

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Matin*	3082e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations.

Monday, 1 June 1992

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

11 a.m.	71st meeting (closed)	Conference Room 7

Lundi 1er juin 1992

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 heures	71e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

3 p.m.-6 p.m.	1401st meeting	Economic and Social Council Chamber

Organization of work (A/AC.109/L.1776)

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

3 p.m.-6 p.m.	109th meeting	Conference Room 3

Provisional agenda

1. Adoption of the agenda
2. Adoption of the draft report of the Special Committee on Peace-keeping Operations

TRUSTEESHIP COUNCIL

10.30 a.m.-1 p.m.	1695th meeting	Trusteeship Council Chamber

Examination of the annual report of the Administering Authority for the year ended 30 September 1991: Trust Territory of the Pacific Islands (T/1962*) [4]

* * *

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND SSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will hold its 650th meeting* on Tuesday, 2 June 1992, at 10 a.m. in Conference Room 6. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Guam (A/AC.109/1111)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'EXAMINER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

15 heures à 18 heures	1401e séance	Salle du Conseil économique et social

Organisation des travaux (A/AC.109/L.1776)

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures à 18 heures	109e séance	Salle de conférence 3

Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du projet de rapport du Comité spécial des opérations de maintien de la paix

CONSEIL DE TUTELLE

10 h 30 à 13 heures	1695e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1991 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique (T/1962*) [4]

* * *

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'EXAMINER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 650e séance* le mardi 2 juin 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 6. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Guam (A/AC.109/1111)

2. American Samoa (A/AC.109/1108)

* Following adjournment of the meeting of the Subcommittee, there will be a informal consultations on documents submitted by the Rapporteur (draft reports on Pitcairn, British Virgin Islands and Turks and Caicos Islands).

* * *

UN/SADCC INTERNATIONAL
PLEDGING CONFERENCE
ON THE DROUGHT IN SOUTHERN AFRICA

Palais des Nations, Geneva

The Conference will be opened and presided by His Excellency Sir Ketumile Masire, President of Botswana and Chairman of the Southern Africa Development Coordination Conference. It will begin on 1 June 1992 from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room XVIII and will resume on 2 June from 10 a.m. to 1 p.m. If needed, an afternoon session will be held. The agenda for the conference is as follows:

1. Opening of the Conference

2. Statements and announcements of pledges

3. Closure of the Conference

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON
ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

List of speakers

The list of speakers for the Summit segment (12 and 13 June 1992) and for the general debate (3-11 June 1992) is closed in New York and is now open at Rio de Janeiro (Rio Centro). Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (tel.: (55-21) 442-2184, Fax: (55-21) 442-1180).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will take place on 1 and 2 June 1992 in Conference Room 4 of the Rio Centro Conference Centre. The purpose of the consultations, which will be open to all participating States, is to reach final agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters to be dealt with by the Conference at the opening meeting. The annotated provisional agenda for the Conference (A/CONF.151/1) and the organization of work, including the establishment of the main committee of the Conference (A/CONF.151/3), are now available.

2. Samoa américaines (A/AC.109/1108)

* A l'issue de la séance du Sous-Comité, des consultations officieuses se tiendront sur les documents soumis par le Rapporteur (projets de rapport sur Pitcairn, les îles Vierges britanniques et les îles Turques et Caïques).

* * *

NATIONS UNIES/CCDAA CONFERENCE INTERNATIONALE
D'ANNONCES DE CONTRIBUTIONS
SUR LA SECHERESSE EN AFRIQUE AUSTRALE

Palais des Nations, Genève

La Conférence sera ouverte et présidée par Son Excellence Sir Ketumile Masire, Président du Botswana et Président de la Conférence pour la coordination du développement de l'Afrique australe. Elle commencera le 1er juin 1992 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence XVIII et reprendra le 2 juin de 10 heures à 13 heures. Si nécessaire, la Conférence tiendra une séance l'après-midi. L'ordre du jour de la Conférence est le suivant :

1. Ouverture de la Conférence

2. Déclarations et annonces de contributions

3. Clôture de la Conférence

* * *

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR
L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Liste des orateurs

La liste des orateurs désirant participer au Sommet (12 et 13 juin 1992) et au débat général (3-11 juin 1992) est close à New York et est maintenant ouverte à Rio de Janeiro (Rio Centro) aujourd'hui 23 mai 1992. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire de la Conférence (tél. : (55-21) 442-2184, télécopieur : (55-21) 442-1180).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu les 1er et 2 juin 1992 dans la salle de conférence 4 du Centre de conférences Rio Centro. Le but des consultations, réservées à tous les Etats participants, est d'atteindre un accord définitif sur les recommandations qui seront présentées sur les questions de procédures et les questions d'organisation que la Conférence examinera à sa séance d'ouverture. L'ordre du jour annoté de la Conférence (A/CONF.151/1) et l'organisation des travaux, y compris la création d'une grande commission (A/CONF.151/3), sont maintenant disponibles.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

There will be informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the United Nations Convention on the Law of the Sea on Tuesday and Wednesday, 16 and 17 June 1992, at 10.30 a.m. and 3 p.m. (conference room to be announced). Delegations wishing to participate are kindly requested to inform the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (tel.: 963-6422) before 10 June.

*

* *

United Nations Children's Fund

The 1992 regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 15 June 1992. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1992/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than 2 June 1992.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 15 and 16 June 1992, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., Monday, 15 June 1992, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1992 recipient is the Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) for its exceptional contribution in providing exemplary service to the poor and most vulnerable populations, children and women and its innovative ideas in providing basic education, especially to girls, and healh care.

BRAC was founded in 1972 after the devastating upheavals of the liberation war. It is probably the largest indigenous non-governmental organization in the developing world, with over 4,700 full-time workers and over 6,000 part-time primary school teachers.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Le Secrétaire général tiendra des consultations officieuses sur les questions en suspens relatives à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer les mardi et mercredi 16 et 17 juin 1992 (la salle de conférence sera annoncée). Les délégations qui désirent y participer sont priées de contacter la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (tél. : 963-6422) avant le 10 juin.

*

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session ordinaire de 1992 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 15 juin 1992. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1992/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 2 juin 1992.

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au débat général, qui se tiendra les 15 et 16 juin 1992, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 15 juin 1992 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Le lauréat de 1992 est le Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) en raison de sa contribution exceptionnelle par la fourniture d'un service exemplaire aux personnes les plus vulnérables, les femmes et les enfants, et en raison de ses idées novatrices pour l'offre d'un enseignement de base, spécialement pour les filles, et la fourniture de soins de santé.

Le BRAC a été créé en 1972 à la suite des bouleversements causés par la guerre de libération. Il constitue probablement la plus grande organisation non gouvernementale autochtone du monde en développement, employant plus de 4 700 salariés à plein temps et plus de 6 000 instituteurs à temps partiel.

* * *

Press facility

At the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), Rio de Janeiro, Brazil, from 3 to 14 June, a press facility will be available to Member States and United Nations agencies and programmes for briefings of accredited press. This room, which seats 344, does not have interpretation facilities. Briefers who wish consecutive interpretation must thus provide interpreters. Due to the many inquiries we have received, it has been decided that a portion of each day will be available for advance bookings of the briefing facilities. Request should be made to: Mr. Joe Sills, Department of Public Information, Room S-941, Ext. 5128 until 22 May, and, after that date, at the Department of Public Information office, Rio Centro, the site of UNCED.

* * *

Salle de presse

A la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement qui se tiendra à Rio de Janeiro du 3 au 14 juin 1992, une salle de presse sera mise à la disposition des Etats Membres et des organismes et programmes des Nations Unies pour les besoins des réunions d'information à l'intention des représentants de la presse accrédités. Cette salle, d'une capacité de 344 sièges, n'est pas équipée pour l'interprétation. Les conférenciers souhaitant avoir une interprétation consécutive devront fournir les interprètes. Au vu des nombreuses demandes qui ont été reçues, il a été décidé de prévoir chaque jour un certain nombre d'heures durant lesquelles la salle pourra être réservée à l'avance. Les demandes doivent être adressées à : M. Joe Sills, Département de l'information, bureau S-941, poste 5128, jusqu'au 22 mai, puis ultérieurement, au bureau du Département de l'information au Rio Centro, siège de la CNUED.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 29 May 1992

SECURITY COUNCIL

3081st meeting

The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Disengagement Observer Force (S/23955)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the draft resolution (S/23955) which had been prepared in the course of the consultations of the Council.

Decision: The draft resolution (S/23955) was adopted unanimously as resolution 756 (1992).

The President of the Council made a statement on behalf of the members of the Council.

Vendredi 29 mai 1992

CONSEIL DE SECURITE

3081e séance

La situation au Moyen-Orient

Rapport du Secrétaire général sur la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (S/23955)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le projet de résolution (S/23955) qui a été préparé au cours des consultations du Conseil.

Décision : Le projet de résolution (S/23955) est adopté à l'unanimité en tant que résolution 756 (1992).

Le Président du Conseil fait une déclaration au nom des membres du Conseil.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session

9th meeting

Human Rights questions [2]

Draft decision E/1992/L.21

The Council adopted the draft decision submitted by the President on the basis of informal consultations (decision 1992/221).

The Council thus concluded its consideration of item 2.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Draft decision E/1992/L.22

The President orally amended the draft decision, submitted by the Vice-President of the Council, Mr. Jose Lino B. Guerrero (Philippines), on the basis of informal consultations.

The Council adopted the draft decision, as orally amended (decision 1992/222).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation

9e séance

Questions relatives aux droits de l'homme [2]

Projet de décision E/1992/L.21

Le Conseil adopte le projet de décision soumis par le Président sur la base des consultations officieuses (décision 1992/221).

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 2.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Projet de décision E/1992/L.22

Le Président modifie oralement le projet de décision, soumis par le Vice-Président du Conseil, M. Jose Lino B. Guerrero (Philippines), sur la base des consultations officieuses.

Le Conseil adopte le projet de décision, tel qu'il a été modifié oralement (décision 1992/222).

The Council thus concluded its consideration of item 1.

Conclusion of the work of the resumed organizational session of the Council for 1992

The President made a statement and declared the resumed organizational session of the Council for 1992 closed.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 1.

Achèvement des travaux de la reprise de la session d'organisation pour 1992

Le Président prend la parole et déclare la reprise de la session d'organisation du Conseil pour 1992 close.

TRUSTEESHIP COUNCIL

Fifth-ninth session

1694th meeting

Examination of the Annual Report of the Administering Authority for the year ended 30 September 1991, Trust Territory of the Pacific Islands [4]

General debate

Statements were made by the representatives of China, France, the United Kingdom and the Russian Federation.

Report of the United Nations Visiting Mission to Palau, Trust Territory of the Pacific Islands, 1992 [5]

The President drew attention to draft resolution T/L.1282.

The representative of Papua New Guinea made a statement.

The representative of the United Kingdom introduced draft resolution T/L.1282, as well as oral revisions thereto.

On the proposal of the President, the Council decided to waive rule 57 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

The Council adopted draft resolution T/L.1282, as orally revised, without a vote and concluded consideration of the item.

Organization of work

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, France and the Russian Federation, as well as by the President, relating to pattern of conferences of the future sessions of the Trusteeship Council.

The President made a statement.

CONSEIL DE TUTELLE

Cinquante-neuvième session

1694e séance

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1991 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4]

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la France, du Royaume-Uni et de la Fédération de Russie.

Rapport de la Mission de visite des Nations Unies aux Palaos, Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, 1992 [5]

Le Président appelle l'attention sur le projet de résolution T/L.1282.

Le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée fait une déclaration.

Le représentant du Royaume-Uni présente le projet de résolution T/L.1282, ainsi que les révisions orales qui y ont été apportées.

Sur la proposition du Président, le Conseil décide de suspendre l'article du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

Le Conseil adopte le projet de résolution T/L.1282, tel qu'il a été révisé oralement, sans vote et termine l'examen de la question.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la France et de la Fédération de Russie, ainsi que par le Président, au sujet du plan des conférences des futures sessions du Conseil de tutelle.

Le Président fait une déclaration.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 29 MAY 1992

2267th meeting

The Commission continued its consideration of the topic of State responsibility and of the third report (A/CN.4/440* and Add.1*) of the Special Rapporteur, Prof. Gaetano Aranio Ruiz.

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 29 MAI 1992

2267e séance

La Commission poursuit l'examen de la question de la responsabilité de l'Etat et du troisième rapport (A/CN.4/440* et Add.1*) du Rapporteur spécial, M. Gaetano Aranio Ruiz.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of May has been communicated to the Secretariat:

African States:
Libyan Arab Jamahiriya
H.E. Mr. Ali Elhouderi

Asian States:
Oman
H.E. Mr. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby

Eastern European States:
Romania
Mr. Valeriu Florean
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Saint Kitts and Nevis
Mr. Raymond Taylor
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
Germany
H.E. Detlev Graf Zu Rantzau

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mai ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Jamahiriya arabe libyenne
S.E. M. Ali Elhouderi

Etats d'Asie :
Oman
S.E. M. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby

Etats d'Europe orientale :
Roumanie
M. Valeriu Florean
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Saint-Kitts-et-Nevis
M. Raymond Taylor
Chargé d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Allemagne
S.E. Detlev Graf Zu Rantzau

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York